

王占义

秋高气爽之日,我应邀前往沙特阿拉伯的首都利雅得,参加2023年利雅得国际书展暨中阿出版合作交流论坛。在北京机场,我与天津科学技术出版社副总编辑方艳、辽宁作家杨春风汇合,一起登机。下午5时许,飞机划出一道银色的弧线,飞向那个充满神秘气息的国度。

穿越星辰与云海的夜幕,在当地时间9月27日晚上8点多,飞机降落在迪拜机场。这是中途转机暂歇,4个小时后再次起飞,于利雅得当地时间9月28日凌晨3点半到达。在机场看见“出口”“行李提取处”均有中文指示,倍感欣慰和荣耀。据说不少共建“一带一路”国家都有这样的中文指示,这是中国提出的“一带一路”倡议,在各国文化交流成果的生动体现。

我随身携带了5袋牛肉干,准备当礼品送朋友,没想到飞机即将着陆时被告知:“根据当地政府规定,严禁携带肉类、水果,违者罚款。”闻言立刻把牛肉干留在了飞机上。

当地时间9月28日凌晨5点左右出机场。接待方安排了来自云南大理、名叫马江的小伙子接我们。马江来利雅得从事餐饮服务已经6个年头了,问他为什么要来这里,他说因为自己是学阿拉伯语的,机缘巧合到此工作。

当晚,我们在“那多汁”(汉译为“成熟”)饭店,吃当地的特色餐手抓饭,叫沙特烤羊肉。这是一道当地非常流行的菜肴,将米饭、羊肉、鸡肉、少许蔬菜混合放在一个大的平底锅里。米饭先单独用平底锅煮得半熟,放适量豆蔻、藏红花等香料,再与肉混合后一起蒸。肉是先切割成大块,在传统木质火炉里慢慢地焖煮数小时,由于当地已禁止伐木,重视生态保护,所以改用煤气或炭煮肉。煮好的肉捞出放地坑里,下面再架火,把米饭、羊肉等统一放入平底锅,用锡纸包好焖一个小时左右。这种炖制方法使得羊肉变得极为嫩滑,并且吸收了许多香气。

雅间内铺着地毯,大家席地而坐。手抓饭盛在像锅盖那么大的一个餐盘里,飘着奇异的香味。当掀开锡纸时所有的人几乎异口同声地喊:“啊……好漂亮啊”,接着便大块朵颐地吃起来,并且说:“好吃!好吃!”

我们的导游叫李子祥,是个非常健谈的宁夏人,当我问及阿拉伯人对中国人的印象如何的时候,李子祥非常自豪地说,共建“一带一路”倡议十年来,阿拉伯人对中国人特别友好,中阿两国文化交流日益频繁,沟通对话日益密切,日益密切,这彰显了中国国际影响力正在日益扩大。

在沙特国家博物馆,导游李子祥认真地给我们介绍了“人类与宇宙”展厅的展品。迎面摆放的一块来自外太空的陨石吸引了我们的目光。这块陨石表面被大气层烧蚀成流线褶皱状,外形酷似古猿人头。小李说,这块陨石重达2.75吨,却只有五六百斤的石头那么大。一行人啧啧称奇,奇妙的陨石让人的想象力瞬间飞腾到浩瀚宇宙中。

在一架古象遗骸前,我们驻足凝视。这架古象骨架高大雄壮,头部硕大,鼻骨修长,牙齿尖利,后身如弓,比前身低了不少,令人想象它生前的征战与生息的故事。象是物候变化最敏感的动物,具有先知先觉的特殊触觉。也许,它曾经感知了阿拉伯半岛这块古老大陆上最早沧海桑田的变迁,沙漠的来历也许就印刻在它古老的心中。

从史前时代到现代,从地月到外太空,沙特国家博物馆记录着阿拉伯半岛的历史变迁,也囊括了世界各国的文化印迹。如古石化石、原油标本、黄金饰品、古代陶罐、阿拉伯马等文物和图片,向人们诉说着这片土地的古老和神奇。

感受异域文化,思考人类与宇宙的奇妙关系,我们被古老的文明所震撼,也被人类的创造所折服。这

芒种图

“芒种芒种,连收带种。”芒种了,“杏子黄,麦上场。”阳雀子催,南风吹,黄梅雨跃跃欲试,季节风生水起,村庄不亦乐乎。

一场场的南风,一丘一丘的山地、梯田,沉甸甸的油菜籽,满坡满垄的箩筐。午收的人倾巢出动,连枷的拍打声响彻乡野,饱满的油菜籽,从筛箩中呼啸而过,形成黑色的瀑布,男人笑了,女人笑了,村庄飘过一缕缕油香。

芒种了,日头一天比一天毒,一垅一垅的麦田,仿佛大地被涂上油彩,一把镰刀磨得光芒四射,“开镰啰!”男人的调子悠长而浑厚,穿越村庄和山谷,千万把镰刀,齐刷刷割出五月的旋律,金黄的麦粒,闪烁着太阳的光芒。抓一把麦粒,男人唱起黄梅歌,女人哼起雨水谣。

芒种了,绿油油的秧苗,在火热的南风中疯狂生长,清脆的拔节声不绝于耳。薅草人汗流浹背,一丝不苟,白色的草帽,像一朵游动的云,广阔田野,天蓝地绿,白鹭翩跹。

芒种了,一树树黄杏,黄袍加身;一树树枇杷,香气袭人,馋嘴



朝朝起立,倒影叠叠。 穆英 摄

片瀚海与石油交叠的大陆,海洋与陆地楔形交错的土地,在世界潮流中,不断地更新着自己的传统,也拥抱着世界强劲的脉动。

利雅得国际书展,是沙特阿拉伯重要的书籍展览和文化活动之一,是沙特阿拉伯与各国展开文化交流、文明互鉴的一个重要的窗口和方式。本届书展以“鼓舞人心的目的地”为主题,共有32个国家的1800多家出版社参展,内容涵盖了社科、文学、艺术、少儿、科技、传统文化等。

在3号展厅,中国展区津版图书展位居中央,摆放着我和杨春风合著的《大漠流金:中国库布其精准扶贫纪实》一书,这使我们颇感欣喜和意外。这本书浸透了我们的心血和汗水,如今像一个乖巧懂事的孩子,为中阿友谊默默做出了贡献,让我心中涌动着一种如见亲人的激动和舒畅。

展会期间,中国天津展团举办了新书首发式和版权输出签约仪式,并与沙特阿拉伯、阿联酋、约旦、黎巴嫩、土耳其等多国出版商进行了会晤和洽谈。书展现场,天津出版传媒集团与沙特阿拉伯文学出版中心签署了《走向人类文明新形态》《孔子的故事》《江山如此多娇》《中国肿瘤整合诊治指南(CACA)》《母鸡麦拉苏》等图书的阿拉伯语版权输出意向书,与阿联酋哈玛利尔出版传媒集团签署《田间逐梦——科技小院15年助农实践》阿拉伯语版权输出意向书。本届书展,中国在文化输出方面获得了丰厚的参展成果,在中阿两国文化交流、文明互鉴方面,迈出了坚实的一步。

当地时间9月29日,天津出版传媒集团在利雅得国际书展上成功举办《荒漠化土地生态修复的中国经验——库布其模式解析》阿拉伯语新书首发式。这是我最高兴的一天,也是我倍感荣耀的一天。

库布其模式在30多年的治沙实践中取得了非凡的成果并形成了成熟的科学治沙体系,也赢得了国际认同和赞誉。这次文化交流活动中,作为重点治沙经验和优秀文化成果,库布其模式大放异彩,受到与会



利雅得国际书展中国展区津版图书展位。 王占义 摄

携书传友谊 生态共偕行



各国的交口赞誉。阿联酋出版商协会主席阿卜杜拉·卡阿比说,《荒漠化土地生态修复的中国经验——库布其模式解析》阿拉伯语版的出版,能为我们海湾阿拉伯国家土地利用和环境治理提供很好的经验和方案,可以更好地让我们从中国的宝贵经验中受益,在“一带一路”国际合作中受益;致力于沙漠治理和环境保护的沙特阿拉伯希玛投资有限公司主席阿卜杜勒·阿齐兹,阅读这本书后也给予了高度评价,表示未来将充分利用“库布其光伏治沙和数字化创新实践”的经验技术,助力沙特绿色倡议,推进沙特的荒漠化防治、退化土地恢复和农业可持续发展战略。

当地时间10月1日,中阿出版合作交流论坛正式开幕,我与杨春风被安排到会第三排席位上就座。论坛上,中宣部副部长张建春就中阿文明互鉴、文化出版互动交流发表了主旨演讲。提到中阿要共同弘扬和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值。以文明交流超越文明隔阂,以文明互鉴超越文明冲突,促进人民相知相亲。中阿要开展文明对话,倡导包容互鉴。一起挖掘民族文化传统中积极处世之道。中阿要做文明多样性的倡导者,为世界文明互鉴提供生动范例。这段话至今还在我耳畔回荡。

张建春指出,在元首外交的引领下,中国和阿拉伯各国共同发扬守望相助、平等互利、包容构建的中阿友好精神。以文化为纽带,以图书为桥梁,开展了全方位、多层次、宽领域的双边、多边出版交流合作。为中阿在项目中学习、相互借鉴中,共同续写文明新辉煌,打下坚实基础。

展望中阿出版交流互译成果丰硕,边贸合作日益增加,合作交流平台丰富多元。在“中阿国家级典籍互译出版工程”项目推动下,已顺利完成50多种中阿文学经典著作的互译出版工作。中阿版权贸易量连续多年达到2000万册。

书展期间,张建春与沙特阿拉伯文化副大臣哈米德·本·穆罕默德·法伊兹在利雅得共同签署《中华人民共和国新闻出版署与沙特阿拉伯王国文学、出版和翻译委员会关于文学、出版、翻译领域项目执行计划》,这是中阿出版界、文化界、学术界共同推动首届中国-阿拉伯国家峰会成果落地的重要举措和中阿友谊的生动体现。

中阿两国经典和重要著作的互译出版,互相参加对方国家举办的书展,为两国搭建友谊和对话的桥

梁,促进中阿两大文明互学互鉴,为推动中阿全面战略合作伙伴关系更大发展注入人文力量,这是两国构建的文化融通、情感沟通、文明互通的新的“文化丝绸之路”。我们为能参与并为这样的友谊架设经典互译的桥梁而感到无上荣光。

我们走出会场,回望这场生动的人文对话和国际交流,深感中国的“一带一路”的光芒带给世界各国人民福祉的宝贵。我们期待的中阿友谊文明互鉴之花,在开满古丝绸之路的基础上,继续开放在“一带一路”的世界各国人民的心中。这对于我们文学创作者来说,既是一种策励,也是一种更大的机遇,这让我们的文学拥有了世界的胸怀和目光,这一刻,我们的视野更加开阔,目标更加远大了。

在中阿战略合作不断深化的背景下,中国库布其模式已经与沙特阿拉伯展开了深度合作。为了探索库布其模式在沙特阿拉伯落地生根的情况,当晚我们采访了亿利资源集团在沙特阿拉伯的合作伙伴阿卜杜拉·阿齐兹。

阿卜杜拉·阿齐兹是一位中等身材的阿拉伯人。他待人亲切和蔼,气度从容,给人十分老成稳重的印象。他对我们的来访非常欢迎,提前做好了待客的准备。

通过亲切友好的访谈,我们了解到,亿利资源集团与沙特阿拉伯希玛投资有限公司联合成立了亿利资源集团希玛环境服务有限公司(以下简称希玛公司),在沙特环境水利与农业部的推动下,希玛公司分别与沙特国家粮油企业和沙特国家沙漠治理和植被修复中心正式签约,共同组建一家合资公司,该公司主要致力于在沙特境内开展中阿国际合作框架下的两项重要落地项目——沙特NEOM新城合作项目及出口绿化工程合作项目,旨在充分利用亿利资源集团光伏治沙和数字化创新实践的经验技术,助力沙特绿色倡议,推进沙特的荒漠化防治、退化土地恢复和农业可持续发展战略。

NEOM新城是沙特“2030愿景”框架内的未来新城,规划占地2.65万平方公里,毗邻红海和亚喀巴湾,靠近经由苏伊士运河的海上贸易航线。亿利资源集团将对沙特输出基于库布其光伏治沙和数字化创新实践的经验技术与服务授权,以帮助沙特在当地推进生态光伏治沙工程,为NEOM新城提供可持续的新能源。NADEC作为沙特“2030愿景”框架内 NEOM新城的业务合作伙伴,会利用亿利资源集团的光伏治沙模式在其拥有的土地上,发展光伏板下的农牧业,种植牧草药材,以加强沙特的粮食安全,提高沙特人民的生活品质。

亿利资源集团和NADEC组建的新合资公司,将扩大种植规模至其他中东及北非国家,用于沙漠绿化工程。在双方的合作中,亿利资源集团将为NADEC及其旗下沙特主要供应商与农民合作社,提供领先的自动化系统和智能种植方案,实现现有苗圃的数字化监控,助力NADEC的种苗和农产品产业升级。此外,亿利资源集团还将输出其区块链溯源和电商平台协助NADEC在经营方面进行数字化转型。

早在2018年12月,亿利资源集团团队抵达利雅得,与沙特环水农部深入沟通交流,并达成治沙工程经济和技术指标,为2019年组建沙漠治理与植被修复中心(NCVC)奠定了坚实的数据基础和指标。多年来,亿利资源集团在环保领域与沙特在更多领域进行深度合作,共同推动更多的环保科技创新合作项目落地。

库布其的目光已经放眼全球,库布其的眼神坚定而睿智,温馨而明亮。在“一带一路”倡议的推动下,库布其模式越来越受到国际认可和推崇。生态治沙,不仅仅要治沙播绿,还要产生巨大的经济效益,实现以治沙巩固治沙,以改善生态环境来反哺治沙工程的持续推进。让沙、林、农、牧、风、光、水发挥最大经济效益,为生态环境可持续发展提供永续动力。这便是库布其模式的核心要义。

田鼠转动着眼睛,向黑咕隆咚的地穴搬运口粮;候鸟南飞,日夜兼行;留鸟一边在收割后的田野寻觅遗落的谷粒,一边在山林、草垛、树洞、瓦檐、岩壁、沼泽经营冬的归宿。

冬的大幕拉开,一场季节的马拉松漫长而生动。晒干后的稻谷还带着秋的余温,金黄的色泽透出诱人的香味,每一粒粮食都是生命之源,粮食归仓,村庄吹响丰收的唢呐。

坚固的粮仓,是村庄赖以生存的守望,男人抹一把满是汗渍的脸,关上最后一块仓板,丰收的红纸余,贴出红红火火的气象,一张幸福而憨厚的脸,光彩照人;女人擦了擦围裙,一碗白米饭,热气腾腾,乡土的日子,朴拙、悠闲、自在。

金灿灿的玉米棒子,堆成巨大的圆锥形,高天厚土,一座堆仓,就是一个偌大的惊叹号;一座堆仓,就是村庄永恒的符号。

黑瓦白墙,红红的辣椒挂于檐口,从冬挂到春,从春挂到秋,村庄风风火火,一路风生水起。

阳光正好,打一眼地窖,一颗颗红薯在厚重的黄土中安身立命,一碗红薯粥,把男人喝得气壮山河;一颗颗红薯,把女人噎得山丹丹花开。

天地作证,一幅冬藏图,烟火缭绕,秀色可餐,乡土的况味尽在其中。



朝朝起立,倒影叠叠。 穆英 摄

林海走廊

高金鹰

广袤的三北大地 一条绿色长城让天穹低垂 一艘春风摇曳着绿帆的航母

它东起黑龙江,西至新疆 绿波绵延不绝,蜿蜒成巍峨 千万里画布上 槐树、榆树、胡杨…… 稻谷小麦、玉米莠麦连成沧海 每一枝条,每一叶脉 都吸收着热烈的阳光 几十载,在北疆 筑起一道抵御风沙、保持水土 护农牧的防护林

模拟天空的星辰相互摇曳 照耀。从一天吐新芽 壮大叶面,每一叶片 都有河流的线条,每一枝丫 都是山川脉络,每一棵树下 花瓣清浅起舞 每一平方绿的上空 飞鸟嘴中的平仄声声 荒野变丰肥良田平畴万里 万花吐露云碧碧水 月登飞船稻浪流金

华北绿了 秦岭淮河,渤海黄海的微风 吹拂北疆草原 重生无垠绿川,草木成荫田野丰稔 东北绿了 黑土地、高原、山地、丘陵、平原 林海雾凇绿色横流 天池倒影苍翠欲滴 西北绿了 沙漠、河流、湖泊 树林荫蔽,瓜果凝香 核桃、红枣、板栗、花椒、苹果 干鲜果产量倍增 游人慕名而来

从黄沙漫天飞 到绿色屏障枝叶繁茂 顶起天地一片纯粹的绿 仿佛人间又一次苏醒 松柏、杨柳、沙棘、柠条…… 不停地复苏绽放 直到可以驾驭微风的方向 盘绕无限延伸 在日出日落中 一条绿色长城让天地动容

如今坡上的风不再黄沙走石 一起一伏的森林浪涛 越过山丘,划过星空 潜鸟鸣歌扩展到天际 风吹草木跳跃 禽畜林间漫步 一条缎子般的河流从林中伸出

回望漫漫峥嵘岁月 三北曾土地沙漠化 农田、草场遭风沙危害,退化 那么多水库变成沙库 于是在一片片土粒上栽树的人 曾如兵蚁劳作,躬耕在天际间 青春载入沙砾,以不退缩的高昂轮廓 征服自然。那沙海 让马失蹄,让白昼点灯 治沙,治沙。烈焰下一层层脱皮 沙漠仍在扩展延伸

被迫搬迁的村庄低低哀鸣 一名名共产党员站出来 领着一群又一群青春洋溢的年轻人 开沟,引水、剖面土壤 排碱、换土、造林 用一颗颗心去种,年复一年的栽 终于从光秃秃的沙漠中拼出 一片片绿色屏障

清凉爽爽绿海翻浪 遍野生机。而那些青春是大漠里 奔走的一束束光 在大山弯曲的小道上 在转角镜的路途里 那些黄沙风暴被堵截 变成柔软的绿洲 以绿色旗帜的从容 荡林海碧苍波涛



季节,一幅幅生动的图画(组章)

秋石

的孩子余香绕舌,幸福的日子山高水长。芒种了,咕一碗碗梅酒,村庄,飘起丰收的歌谣;芒种了,走向季节深处,蟋蟀弹琴,荷叶田田,夏天的脚步铿锵,“稻花香里说丰年,听取蛙声一片。”

呀”声,脱粒机巨大的轰鸣声,木风车呼呼的扬风声,汉子与婆娘“嘿嘿嘿”的打情骂俏声,孩子们追逐蜻蜓时甜蜜的笑声……打谷场上,金灿灿的谷粒堆积如山,那是秋天

秋收图 十月,植物收拢了翅膀,庄稼吹起集结号,大地的图案开始着色,田野五彩斑斓。收秋了,丰收的锣鼓响彻乡野。收秋了,村庄拨开清晨的烟岚。沉甸甸的稻穗,踩着风的节拍,跳起金色芭蕾;一望无际的玉米,扛着十万鼓槌,敲响大地的青铜;高粱酡红着脸,一不小心,点燃了内心的火焰;大豆的铃铛,摇得一天比一天响,田野上,脚步匆匆……磨刀霍霍,一把刀收割熟稔的秋天;一把刀,属于辽阔的山河。打谷场上,丰收的旋律不绝于耳,石碾的“吱

的音符,是生命的母语,是村庄的血脉,是绵绵不绝的歌谣。打谷场上,男人古铜色的脊背,闪烁着太阳的光芒,那是乡土的底色;女人黝黑的脸庞,一朵朵山茶花绽放,那是秋天的流行色。十月,田野铺开大地的宣纸,一拨拨的人,笔墨伺候。十月,村庄演绎传奇,爷爷鹤发童颜,长髯飘飘,头戴草帽,手握镰刀,背依金色的田野——一幅秋天的油画,横空出世。

冬藏图 白霜初临,田野归于沉寂。

朝朝起立,倒影叠叠。 穆英 摄